

D5FC

Habl.: La vacación de ... de nosotros fue ... usted sabe, que nos ... nos echaban bastante palo pa' que pudiéramos ser gente [risas]. Nos enseñaron a rezar, a trabajar, jalar escardilla, trabajar en la hacienda pa' podernos ganar el pan. Ganábamos muy poquito, sí, pero nosotros salíamos pa' lante.

Enc.1: ¿Y desde qué edad es eso, que ... que empezó usted a trabajar?

Habl.: Por los menos, yo empecé, tenía ocho años, ganando uno cincuenta; eso era lo que pagaban en ese entonces. Este la comida sí era muy barata, eso sí. Podía uno, por lo menos, con cinco bolívares, comprar un porción de cosas, no ve que cinco bolívares es ... es nada. Para una persona, usted sabe, cinco bolívares no alcanza ni pa' los cigarros, porque sabe que los cigarros cuestan nueve bolívares el más barato. Ahora ... este ... la crianza de nosotros fue un poco forzadita: trabajar en la hacienda, hacer casabe, ... este ... lavar ajeno, pa' poder te..

Enc.1: ¿Cómo?

Habl.: Lavar ajeno, lavar ropa ajena, pa' uno tener su ... el pancito, hacer casabe pa' vender. ... Bueno, y usted sabe, y así nos criaron a nosotros ya ... cuando teníamos uso de razón. Jalar escardilla, bueno, pues, eso ni hablar; este ... sacar gamelote con pico, que muy poco los niños de hoy en día se ocupan de eso. Porque ¿quién es ... quién es el niño de hoy en día que sabe sacar una mata de gamelote? No ... no sabe; ni apodar una mata de café tampoco, porque tampoco lo hay [risas]. Esa es la cosa. Bueno, es decir ... yo no conocí tampoco mamá. ... Mi padre fue mi padre y a la vez mi mamá. Yo no conocí mamá ni ... tú sabes. Tíos ... bueno, usted sabe, los tíos ... mm ... a., siempre ayudaban a la casa pero no tanto, como ... como la fuerza de ... de ... de ... de papá. ... Y así en muchas cosas. Uno trabajó forzadito pa' poder vivir. Ho., hoy en día hay todo fácil, a pesar de todo, que está caro, pero hay muchas cosas fácil, que uno, tú sabes, no hace tanta fuerza pa' ... pa' trabajar [risas].

Enc.1: ¿Y cómo era el trabajo en la hacienda?

Habl.: En la hacienda era podado de café, la podaba con una tijera, eh ... quitarle todas las ... las ... las palmas secas con una tijera, la palma que estaba amarilla, eso se ... también se ... se cortaba. Se escogollaba el café pa' que no creciera grande sino a.. asparramadito ¿ves? Que eso tampoco ... hoy en día no lo hay, ya eso no existe [risas]. De manera, pues, que hoy en día las personas que saben eso, ya esos son gentes que son mayores ya, más mayores que yo. Se comprenden, pues, lo que es una cosecha, comprenden la cosecha de maíz, de la caraota, todo eso, eso no ... tú sabes, hoy en día son muy pocos la ... la gente que sabe de ... de conuco. Casi nadien, se puede decir. Porque los hijos míos no saben nada de eso [risas]. Que son los hijos míos, no saben nada de eso, de hacer conucos ni nada de eso. En ese entonces no, en ese entonces, cualquier ... chamito mínimo ya sabía aja., agarrar una escardilla. Y hoy en día no. Hoy en día lo que es el lapicito ... y ... y el cuadernito, y más nada. Y mucha de la mayoría no saben ni hacer una arepa, que ya eso es lo último [risas].

Enc.1: Mire, ¿y cuándo llegó usted aquí a ...?

Habl.: Nosotros tenemos aquí en el ... aquí nada más en este ranchito, tenemos treinta y ... y seis, viviendo aquí.

Enc.1: Me puede contar ¿cómo fue que vinieron, empezaron a construir, cómo decidieron, todo eso?

Habl.: Bueno, esto era un ranchito mínimo, que el ... era nada más que un pasito de aquí a ahí. Después uno fue agrandando un poquito más, hasta que ya ... es un poquito medio grande ya, como pa' la familia que semos. Somos pocos. Ahí nosotros ... aquí nosotros vivimos. Se fue fabricando poco a poco. Ahora sí no hay más fab., más fábrica porque todo está caro ¿cómo va fabricar uno más si todo está caro? Habería que más adelante pueda ser que pongan las cosas más abera..., más baratas y ... y uno esté vivo, pero yo no creo que llegue [risas]. Yo creo que allá ya ... he estado ... peinada.

Enc.1: A lo mejor no ¿Quién sabe?

Habl.: No, yo no pienso vivir mucho.

Enc.2: No piensa.

Enc.1: ¿Por qué?

Habl.: Yo no creo. Soy muy viejita [risas]. Estoy ya chochando.

Enc.1: ¡Ay! no creo.

Enc.2: Mire ¿y cómo se hacía el casabe?

Habl.: ¿Ah?

Enc.2: ¿Cómo se hacía el casabe?

Habl.: Bueno, se ... se rallaba, después que se rallaba se ... se pasaba por una prensa, se prensaba.

Enc.1: Era la yuca ¿no?

Habl.: Después de rallada. Entonces se vaciaba en una prensa y se prensaba en dos, en cuatro palos, y una tabla, una tabla abajo y otra arriba y el saco en el medio, entonces uno se asentaba y le daba culazos [risas]. Puros culazos pa' poder ... Entonces se secaba y uno lo iba prensando, entonces al paso que iba escurriendo el yare, uno iba apretándola más, hasta que ya se secaba. Después agarraba uno eso, lo cernía, entonces ahí era que venía el casabe. Tenía que ser con leña, porque sin cocina no se puede hacer nada de eso.

Enc.2: Claro.

Habl.: Pura ... pura leña [risas]. Hoy en día no, por aquí no se hace casabe ... tampoco.

Enc.2: En los pueblos.

Habl.: En los pueblos sí, en lo ... en ... no ... no ... en ... en no muchos. Así es la cosa. De allí es de donde sale el casabe. Y la arepa, bueno, antes se pilaba, ahora no se pila, ahora se ... se tiene todo suave ¿no? Claro, an..., ¿ustedes no conocen el pilón?

Enc.1 y 2: Sí.

Habl.: ¿Sí?

Enc.2: Mjm.

Habl.: Porque hay mucha gente que no conocen el pilón.

Enc.1: Pero no porque lo haya utilizado.

Enc.2: Bueno, yo sí.

Enc.1: ¿Tú sí?

Enc.2: Sí.

Habl.: ¿Y la piedra? ¿moler en piedra? ¿usted lo conoció?

Enc.2: No.

Habl.: No sabe.

Enc.1: Moler en máquina.

Habl.: Eh ... en maqui..., pura máquina, ya ves, yo conocí la ... la ... la ... la ma..., mano de ... de piedra, moler en pura piedra y después pasar. Eso no lo sabe nadie.

Enc.2: ¿Cómo se hacían las arepas antes?

Habl.: ¿Ah?

Enc.2: ¿Cómo se hacían las arepas?

Habl.: Bueno, se molía en la piedra, se pasaba hasta que ya estaba finita, entonces uno la amasaba, le echaba la sal y luego hacía la arepa; con leña. La echaba en el budare y entonces la ponía a asar en las brasas. Que hoy en día tampoco lo hacen así. Puro horno,[risas] puro horno.

Enc.1: ¿Y cómo hizo usted para ... para criarse sin ... sin mamá? Así, como las cosas de una niña ...

Habl.: Bueno, mi padre.

Enc.1: ¿Quién se las enseñaba? ¿su papá? ¿cómo era eso?

Habl.: Bueno, mi papá, bueno, me enseñó a hacer todo. Me enseñó a lavar, a cocinar, a todo. Él me enseñó a hacer todo, cómo se hacía una arepa, cómo se hacía una hallaquita, cómo se sazo..., se sazonaba una co..., una comida. Y después de grande, bueno, empecé yo a trabajar en casa de familia, y usted sabe que uno trabajando en casa de familia aprende muchas cosas que ... que le faltan. Y planchar, bueno, se planchaba también con plancha de carbón. Que ahora tampoco ... se plancha tampoco con plancha de carbón, sino pura con eléctrica. Todas esas cosas las conocí yo, sí, pasaron por mis manos [risas].

Enc.2: ¿Y usted tenía hermanos?

Habl.: Bueno, uno que llegó después de grande, tenía yo como ... como dieciocho años, cuando mi papá se volvió a casar y vino S. y uno que murió. Y uno que está vivo en San Andrés. Y la hermana, que fue criada de mi papá. ... Ellos son criados, todos. La hermana fue criada, la hermana que tengo, la única. Y los otros sí fueron ... eran hijos de E., la ... la última del matrimonio que él tuvo.

Enc.1: Mire, y cuando usted fue a trabajar a ... a esas casas ¿cómo ... cómo ... cómo era, qué tuvo que hacer, cómo se sentía?

Habl.: Bueno, me sentía bien, porque re..., era ... todo ... había que pasar coleta, o, mejor dicho, lo primero que yo hice fue cuidar un par de morochos

Enc.1: ¡Mm!

Habl.: un par de ... de ... de niñas, y de esas niñas ¡bueno, pues! había que hacerles tetero, cambiarlas a cada momento, todo eso. Este ... ha..., hacerles tetero, cambiarlos, bañarlos, ya eso era común y corriente, pues, como ya ellos ... eran como un ... como unos hijos de uno, pero uno com..., no estaba acostumbrado, pues ... Allí a veces que se sentía uno ... fastidiado, pero ... había que ganar las puyas, y aprender, para el mañana, cuando uno tuviera los de uno [risas]. Ya cuando vinieron los míos ya yo sabía cómo hacer pa' atender un muchacho, cómo se cambiaba, cómo se hacía un tetero, sí, señora. Y eso no ... hoy en día, las ... las niñas son muy pocas las que saben [risas]. Tienen que preguntar primero qué es lo que se le da al niño, y cómo se le va a bañar, y cómo va hacer pa' cambiarle.

Enc.2: ¿Y usted no hacía travesuras cuando era pequeña?

Habl.: Bueno, no hacía tanto porque no tenía así ... libertad para hacer maldad [risas].

Enc.2: ¿Pero no recuerda ninguna?

Habl.: Bueno, la verdad que no. Porque yo nunca me llegó a ... a hacer..., me gustó hacerle maldad a nadie, como yo era solita, menos. Yo era con mi papá nada más. Porque después que vino S. ya yo tenía como once años, ya yo era una señorita ya. Ya más bien lo atendía a él. Pero así ... no llegué a tener así ... Cuando tenía alguna amistadita así, cuando yo ... se ponían a pelear conmigo ya yo las apartaba. Porque a mí n..., nunca me llegó a gustar pelear. Todavía soy una vieja y no me gusta pelear.

Enc.2: Claro.

Habl.: Soy enemiga de los pleitos [risas]. Eso es todo.

Enc.1: Mire, y la Navidad en su casa ¿cómo era?

Habl.: La Navidad, bueno, usted sabe, haciendo hallacas, hallacas, caratos, ... normal, pues. Pero ahora ... con la única diferencia que ahora hay tiros por todas partes y ... y antes no se veía eso, sino eso era como una ... ¿cómo se dice? como una montaña [risas].

Otra persona: [?]

Habl.: Era todo silencio. Muchas veces uno ni ... ni sabía cuándo daban las doce ni nada.

Imagínese. Había veces que uno se acostaba a dormir, se comía su hallaca, cuando estaba, y se acostaba a dormir hasta el siguiente día. Y uno no necesitaba estar ... no.

Enc.1: Ni conoció eso de Niño Jesús ni ..

Habl.: No, yo no, eso sí no lo ... uno no conoció nada de eso, el Niño Jesús viene ahora poco [risas].

Enc.2: ¿Ni los carnavales ni nada de eso?

Habl.: Los carnavales, le voy a decir, antes el carnaval era muy bonito porque era puro ... caramelo, surpetinas, agua de colonia, caramelos, eso no ... no ... no hay las cochinadas que hay hoy en día. Y bailar, puro baile, eso sí, puro bailar, pura agua de colonia, en esas ... en esas salas, bailaban en la ofi..., en la oficina y esos eran montones de gente que venían a bailar y eso era pura agua de colonia y ... y surpetina, menos ... aguas ninguna, eso sí no. Y eso era ... se echaba uno enemigo de la gente cuando echaban un poquito de agua, agua limpia, se echaban la ... las gentes se echaban uno enemigo de otro, se peleaban, cuando jugaban con agua limpia. Imagínate hoy en día, que echan agua sucia y de todo y hacen desastres. Hoy en día el carnaval no sirve para nada.

Enc.1: Mire, y a nosotros nos dijeron que ... usted iba a rezar en los velorios y eso ¿no?

Habl.: Bueno, sí, yo voy a rezar siempre, sí, cuando ... si hay tiempo bueno, voy a ... a ayudarlos a rezar y eso. Ayudar en lo que uno no más pueda..

Enc.1: Y esta ... la persona que ... que usted estaba en el velorio hace dos semanas ¿quién era?

Habl.: Ésa es un conocido de nosotros, que es de San Andrés, ... uno que tiene una bodeguita por allá arriba, se llama S. Ése también es de ... bueno, no, se ... no es ... no es de los nuevos pero ... conoció algo también, ... de lo de antes ¿mm?, él vive por allá arriba.

Enc.2: ¿Y cuánto hijos tiene?

Habl.: No tiene, no conoce hijos.

Enc.2: No, pero usted.

Habl.: ¿Yo?

Enc.2: Ajá.

Habl.: Ah, no, yo tengo ... yo tuve ... siete. Hay dos ... dos vivos, cinco vivos y dos muertos. Son siete. Dos hembras y lo demás puro varón.

Enc.2: ¿Y no tiene nietos?

Habl.: Nietos ¡ufff ...! ahí está una.

Enc.2: ¿Y cómo se porta?

Habl.: Más o menos, peleando que no peleando pero ahí va [risas]. Y los de ... y los del otro hijo, que es aquí al lado, que ... que ya ta., ya es una señorita ya, ya trabaja en la calle. Ya ésa es una mujer ya, tiene veintiún ... veinte años ya. Y los otros chiquitos están por allá bien lejos, pa' Maracay, por ahí, esos no los trajieron más nunca.

Enc.1: ¿Y a qué se dedica usted ahorita?

Habl.: Ahorita me dedico a ... a atender a la mi casa, bueno, y, también si me sale algún diíta por ahí, lo hago. Pero no es así fijo. Sino que una más que otra. No es fijo. Ahorita todos lo quehaceres los tengo aquí en la casa. ¿Pa' qué voy a buscar más en la calle? [risas].

Enc.1: Mire, y cuénteme una cosa ¿no es difícil cuando llueve, de tener que bajar y ...?

Habl.: ¿Cómo .. /bajar?/

Enc.1: /Cuando llueve/ aquí, /tiene/ que ir al pueblo.

Habl.: /Bueno,/ bueno; a veces se va. Y si hay necesidad se baja y si no, bueno, no se baja. Porque esto cuando llueve, imagínese. Puro pantano, por todas partes.

Enc.2: ¿Y recuerda los precios de la comida antes con respecto a los de ahora?

Habl.: No, mijá, no, ahora ¡nojo! ... ahora todo por las nubes. Un papelón que valía antes este ... real y medio, vale ahora como su ... su ... yo creo que casi sus dieciocho bolos. Un papelón. Y no sale tampoco sino panela. Y las panelas valen ... antes valía una panela ... seis centavos, ... ahora vale su ... su diez ... diez y pico, casi once bolos. No puede ser igual. Y la ... la ... la caraota, eso eh ... la caraota eso era un bolívar el kilo, cuando más cara; uno cincuenta. Que uno decía que era ¡gua! y que era un montón de real, uno cincuenta. Vayan a ver ahora. Un kilo de caraota vale ahorita, ahorita, está valiendo, como barata ... este ... vale veintidós. No veintidós, veinticuatro, porque el paquetico vale doce bolívares. Entonces quiere decir que ... el kilo completo tiene que ser veinticuatro. Y esa es la comida del ... del pobre ¿Mm? El arroz vale diez bolívares el kilo, ahora. Y la azúcar ... creo que es algo ... un poquito más. Y así en muchas cosas que ... ¡qué va! La ... el pote de leche, también eso es carísimo. Imagínese usted. Así que no hay ... escape por ningún lado. Ya uno no puede llevar las cosas ... Antes daban ñapa, hoy en día no la dan. [risas]

Enc.1: [?]

Habl.: A.., ahora no dan ñapa en ninguna parte. La ñapa es que si le pueden arrancar un centavo más, se lo arrancan [risas]. Sí, eso está malo ahora. Mal, mal, mal.

Enc.1: Mire, y el compor.., el comportamiento de ... de los hombres ¿cómo lo ve usted de aquella época a ésta?

Habl.: Te digo que es un poco ...

Enc.1: La responsabilidad en la casa y eso.

Habl.: Bueno, los míos, por lo menos, van bien por los momentos, porque ellos cuando tienen su trabajo, cumplen a sus obligaciones de ... la casa, a los que yo he visto en la calle. Ahora, lo que pasa es que la ... la juventud está .. no se ... no se le ve ambiente, pues, en la juventud de hoy en día.

Enc.1: ¿Cómo es eso?

Habl.: Bueno, no se le ve el ambiente, usted sabe que ... que un niño ... que son las mayorías más que la ... para el asunto de las ... de las drogas y eso. Se echan a perder y eso. Esa es la broma.

Enc.1: ¿Y los esposos en su casa?

Habl.: Los esposos ... yo no sé. Yo no tengo esposo [risas]. Yo soy solterita [risas]. No hay esposo.

Enc.1: ¿Usted levantó los muchachos sola?

Habl.: Sí señor. A puro pulmón. No hay más remedio [risas], sino echar pa'alante

Enc.2: ¿Y quién se los cuidaba cuando usted iba a trabajar?

Habl.: Bueno, había los vecinos. En ese entonces había ... buenos ... amistades y eso. Podía uno, tú sabes, salir pa'alante, pues, con su trabajo y ... y sabía que sus hijos no pasaban necesidad, pero hoy en día ...

Enc.2: Claro.

Enc.1: ¿Y cómo hizo? ¿cómo fueron los partos?

Habl.: Bien. Todos fueron bien. Todos, todos bien. Todo fue bien.

Enc.1: Pero ¿cómo bien? ¿fue aquí en la casa o tuvo ...?

Habl.: No, en la casa. No, yo no conozco maternidad. En ese entonces no había maternidad.

Había ... ¿cómo le dicen? comadrona ¿no? Bueno, eso era lo que había antes. Iban a partear a la casa. No es cómo hoy, que ... que vienen corriendo a ... sacan a uno guindando y lo llevan pa'

maternidad a echarle cuchillo, porque lo que va uno, lo que va a echar, lo que va a recibir es cuchillo por la barriga [risas]. Sí señor. Y a.., tenga ... los hijos bien o no los tenga, de todas maneras lo ... lo pican ¿pa' qué es eso? Después que uno tiene un hijo que está ya nacido completamente bien, no hay pa' qué. Pero de todas maneras le echan cuchillo.

Enc.1: ¿Usted ha sabido de alguna historia así?

Habl.: ¿Ah?

Enc.1: ¿Usted ha sabido de alguna mujer que le haya pasado eso, a alguna señora?

Habl.: Bueno, la hija mía, e.., ella tuvo todos sus hijos normal, pero de todas maneras la picaban abajo. Entonces ¿qué? sí, que ¿por qué tienen que ...? Si ... si una gente va a no.., a su ... su parto normal, rápido, no tienen porque picarlo abajo. Casi la mayoría, las pican abajo. Y ... y si ven que no ... que no nace el muchacho rápido, entonces lo ... lo rajan por la barriga, y se lo sacan por la barriga [risas]. No ... no esperan.

Enc.2: ¿Y usted nunca le agarraron puntos cuando ...?

Habl.: ¡No jile! nunca, jamás en la vida. Ni me afeitaron mi vaina tampoco [risas]. Todo eso fue normal. Pero estos bichos están oyendo. No, yo no, eso y que.. que, la actual, yo no sé qué coño, que si yo no sé qué, que si eso no sirve pa' nada ¿Pa' qué es eso? Eso no le hace falta a nadie. Que si el muchacho nace enfermo, que si ... eso es mentira. Ellos ninguno son enfermos, gracias a Dios. Ninguno. Son na.., hasta ahora. Y la que se enfermó fue, tú sabes, pa' ... pa' morirse. Todos han sido sanos, a Dios gracias y a la Virgen.

Enc.1: ¿Por qué cree usted que ... que los muchachos ahora están tan en contacto con la droga y eso? ¿usted los ha visto?

Habl.: No, bueno, las malas ajuntas, esas son las malas ajuntas. Que ningún niño se tiene que criar con ajuntas de nadie. Los niños siempre se tienen que criar con los hermanos juntos, todo el tiempo juntos. Esa es la cosa.

Enc.1: ¿Y usted ha sabido de alguna historia por aquí?

Habl.: Y si uno se lleva, por lo menos, una ... le traen una aguja a la casa, uno tiene que sonarlo por aquella aguja que trajeron, y uno tiene que saber de adónde sacó aquella aguja, qué es lo que ... hoy en día la gente no ... esa es la broma.

Enc.1: ¿Pero usted ha sabido de algún caso, de algún cuento?

Habl.: Bueno, eso casi siempre pasa. Eso casi siempre pasa. En los cerros, en todas partes. Eso en todas partes es así. Y esas mataderas y esas cosas. Eso es ... lo mismo, pues. Eso no puede ser normal.

Enc.2: ¿Y esto por aquí es tranquilo?

Habl.: Por aquí es tranquilo todo, a Dios gracias. Por aquí todo es tranquilo. Todo, todo por aquí es tranquilo.

Enc.2: ¿Y se lleva bien con los vecinos?

Habl.: Yo sí. Bueno, yo me llevo bien hasta con los perros [risas]. Yo me llevo bien con todo el mundo.

Enc.2: O sea, que nunca ha tenido problemas por aquí.

Habl.: Yo no ¿pa' qué? Hay que ... hay que llevar todo tranquilito pa' poder vivir bien. Que si uno se pone a buscar zaperoco, entonces lo que puede conseguir es que le hinchen el jocico [risas].

Enc.1: Está bueno.

Habl.: Esa es la cosa.

Enc.1: Mire, ¿y con la cuestión de ... de los políticos y el cambio de gobierno? ¿usted piensa votar? ¿ya tiene pensado ... cuál es su candidato?

Habl.: El candidato mío está lejos.

Enc.1: ¿Está lejos?

Habl.: A mí no me gusta ... yo este año no voy a votar.

Enc.2: ¿Por qué?

Habl.: No ¿pa' qué? Este año yo no voy a votar... ¿Pa' qué?

Enc.1: ¿Por qué votaba antes?

Habl.: Antes, porque ... claro, yo salía pa'l centro a trabajar, y tenía que tener el papel ese, donde constaba que yo había votado. Pero este año yo no voy a votar por nadie ¿pa' qué? ¿pa' estar ... pa' estar pasando hambre? Todo más caro, todo ... ¡no, mi amor! [risas].

Enc.1: ¿Y cuando el veintitrés de enero, [algo se cae] ¡ay! usted se acuerda?

Habl.: Mjm.

Enc.1: ¿Sí? ¿dónde estaba usted?

Habl.: ¿Yo?

Enc.1: Mjm. Cuando cayó la dictadura.

Habl.: La verdad que cuando cayó la ... cuando cayó Pérez Jiménez ¿no? Cuando va ... ya yo vivía aquí, cuando cayó Pérez Jiménez. No, mentira, vivía en Piedra Pintada, porque nosotros ... después que cayó Pérez Jiménez fue que me pa..., nos mudamos pa' allá abajo, pa' casa de un tío mío, mientras desocupaban esto. Ya vivíamos casa de un tío mío allá abajo. Yo de esa dictadura, no ... te digo que fue un poco ... mala, pa' mí fue mala, porque allá en donde nosotros vivíamos en ... de ... de casualidad no me mataron mis hijos, y yo ... De ese gobierno quedé yo hasta la corona. Y nosotros, que nos mudamos pa' acá, y ... y lo tum., y enseguida la ... la misma semana que nos mudamos pa' acá, lo ... lo tumbaron a ese gobierno. [?]. Allá donde nosotros vivíamos no nos dieron nada, sino puramente que lo ... lo ... ni ... ni siquiera ... nos dieron, ni siquiera veinte mil bolívares siquiera. Como diez mil bolívares nada más, nos dieron a nosotros. Y con eso compramos este pedazo de rancho, que era puro cartón, todo esto era puro cartón. Eso lo hizo ... lo hizo uno poco a poco después, pa' no quedar con los muchachos fuera. Bueno, en el patio, como quien dice.

Enc.1: ¿Y por qué estaban en peligro sus niños cuando ...?

Habl.: Ah, porque allá ... echaron una máquina a trabajar, a ... a tumbar toda esa broma, y pasaban esos tremendos peñones así, y yo tenía que estar trancada con los muchachos, adentro. Porque pasa un peñón de esos, mata un muchacho. Por el gusto, porque en esa broma no hicieron nada. Ahí no hicieron nada, eso ... Ahora será que habrán hecho algo, porque tengo años que no voy por ahí, años.

Enc.2: Mire, ¿y usted ve televisión?

Habl.: Bueno.

Enc.2: ¿Le gustan las novelas?

Habl.: Unas. Y otras no. [risas]

Enc.2: ¿Cuáles le gustan?

Habl.: A mí me gusta ... ésa que te pasan a las doce. La ... ¿cómo es qué se llama, N.?

Otra persona: *Las Amazonas*

Habl.: ¿Ah?

Otra persona: *Las Amazonas*

Habl.: *Las Amazonas*. Ésa es la que estoy viendo ahorita. En la noche no, en la noche veo la ... la novela de mi casa [risas].

Enc.1: Se acuesta temprano.

Habl.: Sí, a mí no me gusta acostarme tan tarde, no, porque ... si no salgo a algún lado, pues me acuesto temprano.

Enc.2: ¿Y recuerda cómo era antes la Semana Santa?

Habl.: Ah, bueno, salían las procesiones. Salían mucho las procesiones, había mucho ... mucha orden. Pero ... ahora no, ahora no hay mucha orden en las procesiones. Puro ... pura guachafita [risas]. Antes había mucha orden en las procesiones y eso. Pero ahora ... Es lo mismo que los carnavales; antes en esas plazas bailaban bastante, y todo eso, con mucha orden. Y hoy en día como que ni bailan. Ya hoy en día no hay nada, sino pura pintura y ... y agua, agua sucia, con todo lo que venga.

Enc.1: Mire ¿y a usted no le daba miedo cuándo llegaron aquí a la casa?

Habl.: No.

Enc.1: ¿Nunca ha tenido miedo?

Habl.: ¿Pa' qué?

Enc.1: No, no sé. A veces uno tiene miedo.

Habl.: ¡Qué va!

Enc.1: ¿Nunca?

Habl.: A mí no me ... lo único que yo le tengo miedo son a los truenos, a los relámpagos. Cuando hay esos ventarrones que ... eso sí me ... Pero bueno, uno reza y ya, ya pasa. Al empezar uno a rezar y eso ya ... el ... la tormenta va pasando, y ya uno se le va quitando el ... el miedo.

Enc.1: ¿Por qué le da miedo?

Habl.: En los ... en los temblores también ... Yo vi uno una vez, que me dio un poquito de .. de pavor. Hacen como si., como se., sesenta años. No, como cincuenta años hace. O no cincuenta, como menos.

Enc.1: ¿Cómo veintiuno?

Habl.: Más o menos, de ... de ... de veinte a veintiuno, por ahí va. Bueno, yo les digo que a mí eso no me agradó mucho. Y no estaba aquí en la casa tampoco, estaba abajo, trabajando abajo, casa

de los P. Y yo veía esos carros que se iban y se venían ¡ay, no! Y solita, nada más que con la ... la muchacha que murió y ... y este que ... que estaba aquí ahorita, que estaban pequeños. Y los otros estaban ... uno trabajaba en la ... en una panadería ...

FIN